



ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno

2023

Diamars 18 Juli 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

2023 AÑA DI



UNION Y POSITIVISMO!









PROME MINISTER TA GRADICI XAVIER UNIVERSITY PA TUR E INVERSIONNAN HACI DEN ECONOMIA Y DEN SISTEMA DI EDUCACION DI PAIS ARUBA



Dialuna mainta, durante un conferencia di prensa di Gobierno, Presidente di Xavier University School of Medicine, señor Ravi Bhooplapur, dr. Arun Dubey, dr. Kevin Pawlak y señor Frank Croes hunto cu Minister di Educacion Endy Croes, a haci entrega di dos beca na balor di Awg 189.000, na Darlene Dol y Vanya Tromp, dos studiante Arubiano cu tin e pasion pa continua nan estudio den medicina. E beca aki ta cubri 4 aña di estudio completamente gratis pa e dos studiantenan aki.

Prome Minister ta gradici Xavier University School of Medicine pa kere den pais Aruba, y pa tur e inversion cu nan ta haciendo den nos economia, na unda ya nan a construi un campus na Hato cu ta conta cu 198 camber. Na momento aki nan ta den construccion di e siguiente fase cu lo ta entre otro auditorio, laboratorio y klas lokaalnan. E inversion di Xavier University ta uno di 70 miyon dollar. Tambe, Prome Minister ta gradici Minister Endy Croes pa su vision y determinacion den engradece nos sistema di enseñansa, guiando Xavier University den e direccion necesario pa yuda nos sistema di educacion na Aruba.



"Masha pabien Darlene Dol y Vanya Tromp pa a logra bini na remarka pa e beca aki, pasando boso evaluacion y entrevista exitosamente. Mi ta desea boso tur clase di exito den boso estudio durante e siguiente 4 añanan. Masha pabien na e mayornan y demas famianan cu e logro di boso yiunan, y na Xavier University pa duna e studiantenan aki e oportunidad grandi di yega na un profesion asina importante na Aruba mes. Mi ta sumamente orguyoso di nos studiantenan y spera cu pronto nos por conta cu dos di e miho dokternan aki na Aruba" Prome Minister a expresa.





BCI Y DOW A BIN TA ACTIVA RIBA E SUSHEDAD Y A ACORDA CU LO HACI E COOPERACION MAS FUERTE AINDA



Durante transcurso di siman pasa a bin ta comunica ariba e esfuersonan pa loke ta trata e maneho di desperdicio. Tambe a tene diferente reunion pa e posibilidadnan pa fortifica cooperacion entre departamentonan y optimalisa e recursonan disponibel.

Un di e puntonan di accion cu a sali di e reunion tabata cu DOW ta comprometi pa aloca mas ploeg y lo uni efectivamente na e 'meldingsysteem' di FIXI. Esaki ta yuda pa atende cu e kehonan na un manera mas eficiente y rapido.

FIXI ta un aplicacion cu a wordo lansa aña pasa na fin di october pa asina empodera ciudadanonan cu mira algo cu ta robes, pa nan por raporta esaki y tin e confiansa cu e raportahe ta yega na e instancia concerni. Riba e plataforma di FIXI ciudadano por entrega keho encuanto e.o. dump ilegal, holo malo, hende cu ta tira sushi for auto etcetera.

Gobierno di Aruba ta prepara pa atende cu e reto di desperdicio pero e lucha no ta di gobierno solamente. Nos ta invita ciudadano pa haci uzo di e aplicacion FIXI si tin cualkier keho cu ta desea di alerta e departamentonan di BCI, Santa Rosa, DNM, Serlimar y DOW. E aplicacion ta yuda tambe pa colecta datos unda por monitor y mehora e informacion comparti entre e departamentonan.

Datos ta garantisa cu e esfuersonan pa cu e maneho ta wordo midi y evalua corectamente cual ta permiti pa miho decisionnan y ahustacion na e strategia ora ta necesario. Por ehempel por asigna mas ploeg na cierto bario of involucra Korps Politie Aruba(KPA) pa control si acaso mester parti boet.

Por download e FIXI app gratis riba www.fixi.aw of via App Store y Google Play. Por uza e website tambe pa duna keho.

Minister Ursell Arends:

PRESENTACION DI LEERLIJN NOBO PA CUIDO RESPONSABEL DI MASCOTA



Recientemente, Minister Ursell Arends hunto cu colega Minister Endy Croes a reuni cu maestro- y expertonan den educacion pa haya un presentacion di profesionalnan encuanto material educacional pa bienestar di animalnan.

Durante e reunion, a presenta e leerlijn nobo cu ta enfoca ariba: ‘responsible pet ownership’. E leerlijn aki a ser crea como material di educacion pa wordo introduci den curiculo pa grupo 1 (kleuter) te cu grupo 8 (6de).

Esaki ta forma parti di e Nationaal Populatiebeheersingsplan Straatdieren Aruba (NPSA) cu ta enfoca ariba e bienestar di animal na Aruba. E material di educacion ta un instrumento importante pa cuminsa educa nos muchanan di chikito tocante con pa cuida y sea doño di mascota mas responsabel.

E material ta cubri topiconan manera kico un cacho mester tin den su ambiente pa crece bon y biba un bida saludabel como mascota. Tambe, e importancia di conoce un cacho su anatomia.

E efecto riba plaso largo di e material educacional aki ta cu nos ta creando un comunidad cu tin mas empatia y cu ta stima bestia. E meta primordial ta e bienestar di animalnan na Aruba.

E aña escolar binidero, 2023-2024, lo por introduci e material educacional aki na algun scol preparatorio y basico como un proyecto piloto. Ministerio di Naturalesa lo percura pa finalisa e material escolar aki pa prome dia di e aña escolar nobo.



Departamento di Impuesto ta informa:

E FECHA OFICIAL DI OTORGAMENTO TA 1 DI AUGUSTUS 2023

Den e dianan nos dilanti, e contribuyentenan cu ta registra pa inkomstenbelasting lo bay ricibi nan formulario di declaracion di inkomstenbelasting di aña 2022 via post manera custumber

FECHA OFICIAL

E fecha oficial di otorgamento ta 1 di augustus 2023. Pa ley e contribuyentenan ta haya 2 luna di tempo pa yena y entrega e formulario menciona; pues e ultimo dia pa entrega esaki ta dia 2 di october 2023.

EXTENSION DI TERMINO

Banda di e termino legal di 2 luna, Departamento di Impuesto ta duna automaticamente 2 luna mas di tempo pa por entrega e declaracion. E fecha final pa e clientenan cu kier haci uzo di e 2 luna extra ta 4 di december 2023. No tin mester di haci un peticion oficial pa haci uzo di e extension (“uitstel”).

PREPARA DOCUMENTO

Departamento di Impuesto ta recomenda pa prepara tur documento necesario relaciona cu entrada y gasto di aña 2022 por ehempel: salario anual, pensioen di trabou, pensioen di biehes, pensioen di viudo of huerfano, entrada di huur di propiedad, entrada di ‘side-jobs’, carta di interes di banco y/of otro instancia, seguro di bida, comprobante di donacionnan haci, comprobante di gastonan di scol di yiu cu ta studia den exterior etc. E clientenan cu tin un empresa propio (eenmanszaak), tambe mester prepara nan relato anual di aña 2022. Den caso cu e cliente mes no por traha e relato anual aki, ta recomendabel pa busca un consehero cu conocemento adecua di e materia di impuesto.

OBLIGACION LEGAL

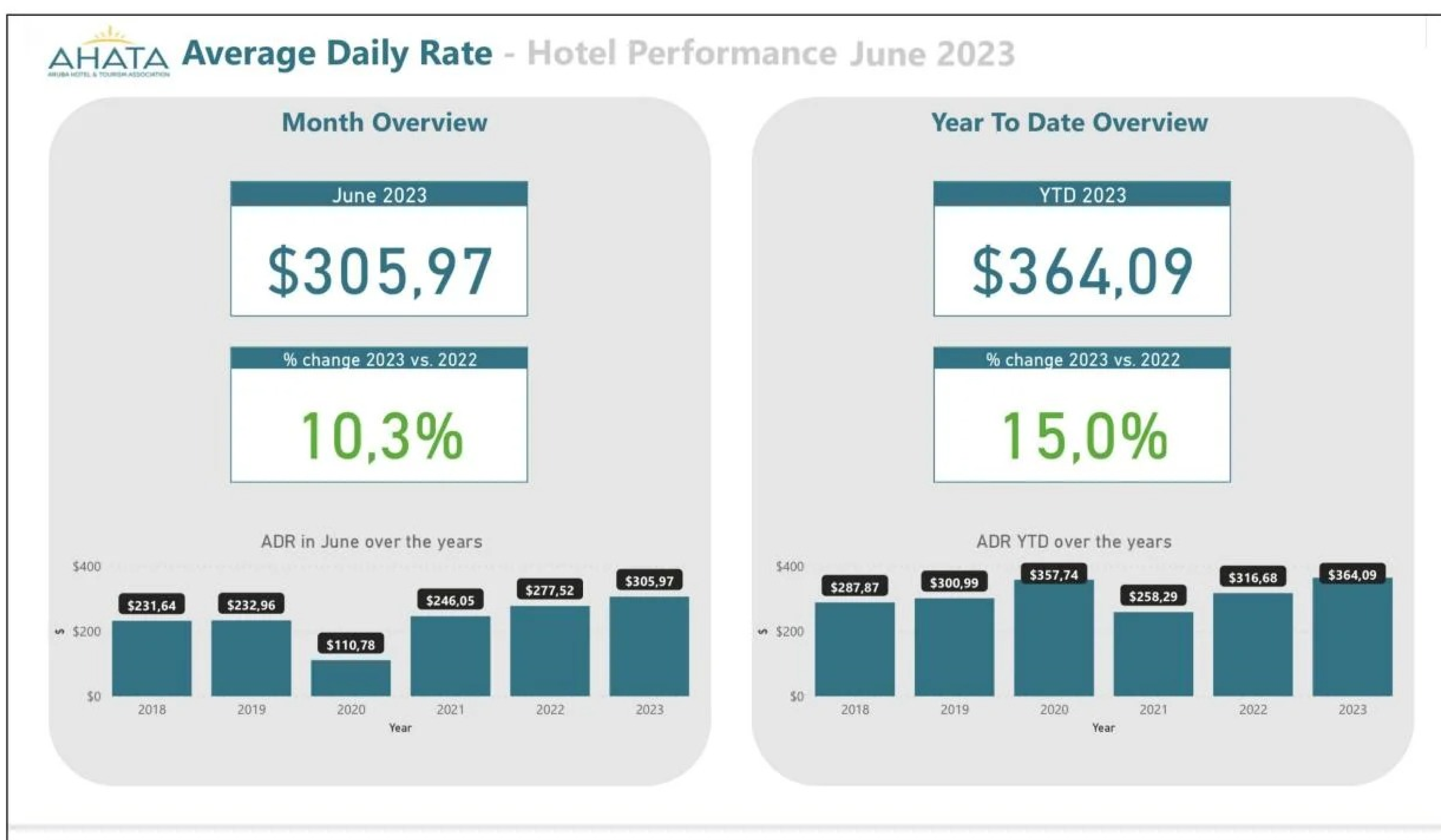
Yena y entrega e formulario ta un obligacion legal. Door di yena y entrega e formulario na tempo, e cliente ta evita cu e ta haya un cobransa (taxativo) cu boet. Ademas pa medio di e declaracion, e cliente ta haya e oportunidad pa haci uzo di su derecho di deduci su gastonan.



Dangui Oduber
MINISTER

RESULTADO DI PERFORMANCE DI HOTELNAN TA SIGUI POSITIVO

Turismo di Aruba ta pasando den e mihor momentonan di su recuperacion. Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta sumamamente contento y satisfecho cu e resultadonan di luna di juni 2023. Recientemente AHATA a publica su cifranan tocante e prestacion di e hotelnan y Minister Oduber tin e placer di por comparti esakinan cu pueblo. E cifranan cu a ser ricibi pa cu luna di juni 2023 ta sigui demostra un recuperacion fuerte.



Manera ta conoci e maneho di Minister Oduber ta dirgi riba turistanan di calidad y turistanan cu ta gana mas di 150 mil dollar pa aña, turistanan cu ta laga hopi placa atras den nos economia.



E REV PAR den luna di juni 2023 a keda na rond di $223 cu ta similar cu juni 2022, esaki si compara pa luna. Pero si midi e REV PAR den henter e aña te cu awor y compara aña 2022 y 2023, e ora ey tin un cresemento di 28.2% cu un REV PAR di $288.75. cu ta un cifra impresionante. Pa nos pone esaki den perspectiva na juni di aña 2019 e mesun REV PAR aki tabata $259.34 dollar pues un aumento di $29.

E REV PAR ta un indicador sumamente imporatante pa midi e calidad di turistanan cu ta bin Aruba. E REV PAR ta e prijs cu un turista ta dispuesto pa paga pa un camber pa anochi. Nos como pais mester ta contento cu e hecho cu nos tin un di e REV PAR mas halto den Caribe. Na momento cu bo tin un REV PAR asina halto e ta bisto cu turistanan di calidad ta yegando nos pais.

Otro indicador hopi importante ta e ADR (average daily rate) cu tambe a conoce un aumento di 10.3% na juni 2023 den comparacion cu juni 2022. E average daily rate den luna di juni 2023 ta $305.97 den comparacion cu juni 2022 cu esaki tabata na $277.52 Y na juni 2019 na $232.96.

Turismo ta keda e driver principal di nos economia, resultadonan di luna di juni ta confirma cu recuperacion di Aruba su Turismo ta riba e bon caminda. Maneho di Minister Dangui Oduber ta dunando e resultado conforme e vision di atrae turistanan di calidad y esaki a wordo confirma cu cifranan di AHATA. Esaki sigur ta un noticia hopi positivo. Ora turismo ta prospera nos economia ta prospera y directo of indirecto tur hende ta sinti e efectonan positivo di e turismo creciente. Finalmente e mandatario a gradici tur empleadonan y tur partnernan den sector turistico pa cu e resultado bunita aki.



MINISTER GEOFFREY WEVER TA FELICITA CBS ARUBA COMO GANADOR DI E SPECIAL ACHIEVEMENT IN GIS AWARD

Centraal Bureau Statistiek Aruba ta ganador di e premio “Special Achievement in GIS Award 2023” duna door di ESRI. ESRI ta un compania global cu ta lider den software di informacion geografico, e asina yama “Geographic Information System (GIS)”. E GIS ta un sistema cu ta crea mapa cu diferente informacion añadi na esaki.

Siman pasa na San Diego ESRI a entrega premio na diferente paisnan ganador. CBS Aruba a ricibi e premio “Special Achievement in GIS Award” door di a uza e systema GIS pa facilita e preparacion di e ehecucion di e “Population and Housing Census 2020” y e publicacion di e resultadonan. Sr. Randy van der Biezen y Sr. Richard Werleman di CBS a atende e user conference di ESRI na San Diego y a ricibi e premio pa CBS Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta extende palabra di felicitacion na henter e ekipo profesional di CBS cu e bunita logro aki!



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DIRECTIVA DI STICHTING VOORTGEZET ONDERWIJS ARUBA (SVOA) Y CENTRO DEPORTIVO PLAYA (CDP)



Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu directiva di Stichting Voortgezet Onderwijs Aruba (SVOA) y directiva Centro Deportivo Playa (CDP). CDP ta maneha e gymzaal cu ta riba e tereno di Colegio Arubano, cual ta tereno di Gobierno di Aruba. Sr. Junny Figaroa di Dienst Uitvoering Onderwijssubsidies (Duos) tambe tabata presente na e reunion. Durante e encuentro, a trata primordialmente e situacion di CDP, entre otro, e condicion di e gymzaal. Tambe, a trata e cambionan interno pa cu esaki. Manera ta conoci, pa hopi aña no tabatin atencion of un direccion debido pa cu CDP. Awo, tin un directiva nobo cu plannan strategico pa haci e gymzaal “self-sustainable”. E prijs cu SVOA tabata paga pa huur di e gymzaal ta data mas di 30 aña bieu. Hunto, a dialoga riba e facetanan y pa calcula un model nobo.

Pa conclui, Minister Endy Croes a indica cu e tabata un bon reunion. Tin un liña comun y conhunto. Tanto SVOA y CDP a haya un tarea pa haci. CDP tin e tarea pa presenta un prijs final. Duos tin e tarea pa sondea e posibilidad si tin financiamento pa e prijs final. SVOA tin cu elabora su plan di gym. Dentro di un siman lo reuni bek pa por yega na un acuerdo nobo y moderno. Banda di esaki, CDP tin un plan pa renoba e gymzaal, drecha e baño, luz, dak y inverti den material. Minister Endy Croes a indica di ta contento di con e reunion a bay, den liña grandi a yega na otro y ta contento di tende di CDP e rumbo cu nan ta bay pa mantencion y renobacion di e gymzaal.



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU REPRESENTANTENAN DI SCOL DI MUSICA CAR- RITMO







Diahuebs ultimo, Minister Endy Croes a reuni cu representantenan di Scol di Musica Car-Ritmo, esta Sr. Pedro (Chencho) Kelly, Sra. Marelene van der Linde, Sra. Stephanie Croes y Sra. Germaine Dijkhoff. Durante e reunion Scol di Musica Car-Ritmo a presenta nan proyecto, vision, meta y a trece un peticion dilanti. E fundacion ta ofrece educacion y guia riba tereno di musica. Scol di Musica Car-Ritmo ta brinda e posibilidad di estudio pa principiante, hoben y adulto di 6 aña bay ariba. Un estudio cu vision pa educa, stimula y desaroya tanto e hoben y adulto nan conocemento y sentimento riba e tereno di musica en general. Meta di e fundacion ta pa stimula, promove e cultura di musica den forma di educacion, desaroyo, participacion y formacion cultural di musica. E programa ta consisti di cuater (4) diferente fase.

Scol di Musica Car-Ritmo a haci peticion na Minister di Enseñansa y Deporte pa por haya klas lokaal cu no ta wordo uza despues di ora di scol pa por cuminsa cu nan programa. Tambe, Minister Endy Croes a consehanan pa acerca CEDE Aruba pa e proyecto di "Veilige Barios", kisas e programa por fit den e proyecto. Mandatario di Enseñansa y Deporte a conseha Scol di Musica Car-Ritmo pa combersa cu CBOS pa den futuro por bin na remarca pa fondo. Y por ultimo, a conseha nan pa acerca Leerorkest pa wak si kisas den sinergia por traha hunto. Pa conclui, Minister Endy Croes a indica cu tabata un bon reunion unda cu Scol di Musica Car- Ritmo a presenta nan vision y metanan. Minister Endy Croes a compromete cu lo sondea posibilidad pa por yega na un of mas scol unda cu den oranan di atardi por wordo uza pa e bunita proyecto aki.



2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!